



CITTÀ DI MONCALIERI

(CULTUR)

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

N. 433 / 2014
FASCICOLO 2014 09.09.01/000018

Uff. CULTUR

OGGETTO: MONCALIERI MEMORIA: SEMI DI FUTURO 2014/15 (TAVOLO DI LAVORO N. 7)

L'anno 2014 il giorno 13 del mese di Novembre alle ore 09:45 nella solita sala del Municipio di Moncalieri, si è riunita la GIUNTA COMUNALE, composta dai signori:

Roberta MEO	Sindaco - Presidente
Paolo MONTAGNA	Vice Sindaco
Enrica COLOMBO	Assessore
Marcello CONCAS	Assessore
Dario DRIGO	Assessore
Pasquale IORFINO	Assessore
Raffaele IOZZINO	Assessore
Francesco MALTESE	Assessore
Rosario RAMPANTI	Assessore

Sono assenti, per la presente deliberazione, i signori:

Paolo MONTAGNA

Partecipa alla seduta il Segretario Generale Dott.ssa Donatella MAZZONE

Su proposta dell'Assessore alla Cultura Francesco Maltese

La Città di Moncalieri è da tempo impegnata nel Progetto Memoria, che ha interessato le Scuole Superiori di Moncalieri, voluto e costruito per mantenere vivo il ricordo e per avere memoria del più tragico evento che ha sconvolto il secolo trascorso, un male assoluto che ha attraversato l'Europa distruggendo ogni barriera di civile convivenza, con il dovere di ricordare, di mantenere viva la memoria per quanto sia dolorosa e atroce.

Nella consapevolezza che la violenza, sempre presente nei recessi dei comportamenti umani, non viene cancellata dal progresso e dalle modernizzazioni e neppure appartiene ad un passato irripetibile allontanato una volta per sempre, si deve conservare la memoria per imprimere nella coscienza collettiva il senso della responsabilità come valore civico e la consapevolezza della tragedia che si ripropone ove vinca la complicità, il silenzio, l'indifferenza.

Lo studio della storia, l'educazione alla memoria e i viaggi nei luoghi della memoria sono elementi fondamentali per avviare nei giovani percorsi di cittadinanza attiva e partecipata. Studiare la storia e le memorie di una comunità (locale, nazionale e sovranazionale) significa comprendere che i protagonisti della Storia sono esseri umani come noi, che nelle varie fasi dei processi all'epoca in atto hanno o non hanno preso determinate decisioni. Tornare alle radici di ciò che è stato permette di comprendere che non esiste una storia già scritta: dipende dalle scelte e dai comportamenti dei singoli individui che, partecipando e assumendosi la responsabilità delle proprie scelte, possono determinare il corso della Storia.

La Città di Moncalieri, attraverso la sinergia tra gli Assessorati alla Cultura e alle Politiche per i Giovani, persegue tale obiettivo con l'offerta di opportunità educative e formative rivolte soprattutto alle giovani generazioni.

Queste tematiche sono previste dalla Relazione Previsionale e Programmatica per il triennio 2014/2016 approvata con deliberazione del Consiglio Comunale n. 82 del 17.07.2014.

In questa direzione, tra le modalità di attuazione degli obiettivi previsti dal Piano Esecutivo di Gestione approvato con Deliberazione di Giunta Comunale n. 271 del 24 luglio 2014, progetto 134.5, veniva indicata l'implementazione e lo sviluppo del Progetto Memoria (progetto che attraverso testimonianze e studi fa riemergere la storia delle persecuzioni nazifasciste contro gli ebrei e varie etnie nei campi di concentramento), attraverso azioni articolate in laboratori formativi, seminari, viaggi e di sensibilizzazione nelle scuole e sul territorio, in collegamento con le iniziative proposte per il Giorno della Memoria.

Con deliberazione n. 103 del 27.03.2014 la Giunta Comunale ha demandato al dirigente del Settore Cultura la stesura e la pubblicazione di apposito bando pubblico per l'accreditamento, la partecipazione ai tavoli di lavoro e l'eventuale concessione di contributi alle associazioni che operano sul territorio di Moncalieri e che propongano per l'anno 2014 progetti culturali rientranti nelle linee programmatiche dell'Amministrazione comunale.

Con la Determinazione dirigenziale n. 383 del 31.03.2014 è stato approvato il bando pubblico, comprensivo a sua volta di tre allegati, per l'accreditamento, la partecipazione ai tavoli di lavoro, strutturata in due fasi, e l'eventuale concessione di contributi alle associazioni che operano sul territorio di Moncalieri e che propongano per l'anno 2014 progetti culturali rientranti nelle linee programmatiche dell'Amministrazione comunale.

Le fasi, previste dalla deliberazione della Giunta Comunale n. 103 del 27.03.2014, sono le seguenti:

FASE 1: Il lavoro si svolgerà in più riunioni condotte dal Settore Cultura, cui prenderanno parte i rappresentanti delle associazioni che avranno manifestato il proprio interesse e la propria disponibilità a cooperare sul singolo tema oggetto del tavolo. Questa prima fase di lavoro si concluderà con la stesura di un elaborato contenente le **linee progettuali** che costituiranno la base per le attività previste nella fase successiva.

FASE 2: Il lavoro di ogni tavolo attivato - quando sussistano le condizioni di qualità e di economicità concernenti la fattibilità delle azioni e dei programmi ipotizzati, in attuazione delle *linee progettuali* definite nella fase 1 – si concretizzerà attraverso la **stesura di una convenzione** tra Amministrazione Comunale e le associazioni partecipanti al tavolo che manifesteranno interesse a cooperare alla realizzazione delle attività programmate. La convenzione dovrà contenere gli elementi operativi ed economici necessari per la realizzazione del progetto così come individuati da parte di tutti i Soggetti pubblici e privati interessati e potrà prevedere l'eventuale sostegno dell'Amministrazione Comunale nella forma di contributo economico o di servizi messi a disposizione. Il progetto dovrà essere definito in coerenza con le *linee progettuali* concertate nella fase 1.

Con la Determinazione dirigenziale n. 497/2014 è stato approvato l'elenco dei partecipanti ammessi e di quelli esclusi dalla partecipazione ai tavoli di lavoro e l'eventuale concessione di contributi alle associazioni che operano sul territorio di Moncalieri e che propongano per l'anno 2014 progetti culturali rientranti nelle linee programmatiche dell'Amministrazione comunale.

Nel rispetto di quanto stabilito dal "Regolamento per la disciplina e valorizzazione dell'associazionismo nel territorio comunale e criteri per la concessione di contributi sussidi ed ausili" approvato con deliberazione del C.C. n. 47 del 18/3/1994, come previsto dall'Art. 4 (Criteri di ammissibilità al contributo finanziario) e dai provvedimenti anzidetti:

- in data 7 ottobre 2014 con prot. 48029 sono stati invitati i soggetti che hanno manifestato interesse a partecipare al **Tavolo di lavoro n. 7 – Moncalieri Memoria: Semi di futuro 2014/15**.
- in data 21 ottobre 2014 con prot. 51431 sono stati invitati i soggetti che hanno manifestato interesse a partecipare al **Tavolo di lavoro n. 7 – Moncalieri Memoria: Semi di futuro 2014/15**.

Con i verbali delle riunioni del Tavolo di lavoro n. 7 – Moncalieri Memoria: Semi di futuro 2014/15 del 15.10.2014 e del 29.10.2014 è stato trattato il seguente programma "Moncalieri Memoria: Semi di futuro 2014/15 (Tavolo di lavoro n. 7)" e in sintesi gli elementi emersi sono:

- 1) Giorno della Memoria al Teatro Civico Matteotti:
 - a) mattinata dedicata alle scuole con un doppio evento;
 - b) serata evento culturale-musicale per la cittadinanza.
- 2) Viaggi della Memoria:
 - a) *Pro Memoria Mauthausen* per 44 partecipanti comprensivo di nove incontri (cinque preparatori al viaggio e quattro al rientro in preparazione all'evento di restituzione);
 - b) *Treno della Memoria* per 40 partecipanti comprensivo di sei incontri (quattro preparatori al viaggio e due al rientro in preparazione all'evento di restituzione).
- 3) Restituzione dell'esperienza del viaggio, presso la biblioteca civica "A. Arduino" alle scuole superiori cittadine e alla cittadinanza, da parte dei partecipanti ai Viaggi della Memoria;
- 4) Collegamento-partecipazione alle iniziative del 25 aprile (evento pubblico rivolto ai giovani in collegamento con le iniziative della Festa della Liberazione), in luogo e data da stabilire;
- 5) Giornata formativa-seminariale con la presenza di docenti esperti e delle scuole superiori cittadine presso la Biblioteca Civica "A. Arduino".

Infatti, alla luce degli elementi emersi nel corso della riunione del 29 ottobre 2014, la collaborazione delle associazioni consiste in:

Deina Torino si rende disponibile a realizzare:

- un viaggio della memoria (Pro Memoria Mauthausen) per 44 partecipanti comprensivo di nove incontri (cinque preparatori al viaggio e quattro al rientro in preparazione all'evento di restituzione);
- la restituzione esperienza del viaggio;
- il collegamento-partecipazione alle iniziative del 25 aprile (evento pubblico rivolto ai giovani in collegamento con le iniziative della Festa della Liberazione);
- la comunicazione relativa a Moncalieri Memoria: Semi di Futuro 2014/15.

Per tutto quanto anzidetto l'Associazione Deina Torino prevede di sostenere spese per € 15.000,00.

Filarmonica Moncalieri si rende disponibile a realizzare una serata musicale per la cittadinanza in occasione del Giorno della Memoria, organizzata dall'Associazione Rectoverso, prevedendo di sostenere spese per € 1.000,00.

Terra del Fuoco si rende disponibile a realizzare:

- un doppio evento rivolto alle scuole cittadine in occasione del Giorno della Memoria;
- un viaggio della memoria (Treno della Memoria) per 40 partecipanti comprensivo di sei incontri (quattro preparatori al viaggio e due al rientro in preparazione all'evento di restituzione);
- la restituzione esperienza del viaggio;
- il collegamento-partecipazione alle iniziative del 25 aprile.

Per tutto quanto anzidetto l'Associazione Terra del Fuoco prevede di sostenere spese per € 10.000,00.

Rectoverso si rende disponibile a realizzare:

- il programma e la scaletta della serata per la cittadinanza in occasione del Giorno della Memoria con la collaborazione con l'Associazione Filarmonica Moncalieri;
- una giornata formativa-seminariale con la presenza di docenti esperti e delle scuole superiori cittadine presso la Biblioteca Civica "A. Arduino".

Per tutto quanto anzidetto l'Associazione Rectoverso prevede di sostenere spese per € 4.800,00.

Pertanto l'Amministrazione Comunale, riconosciuta la validità delle proposte illustrate nel corso delle riunioni al **Tavolo di lavoro n. 7 – Moncalieri Memoria: Semi di futuro 2014/15**, ritiene di riconoscere:

- all'Associazione **Deina Torino** (Fornitore n. 013237) Via Barbaroux, 10 - 10122 Torino C.F. 97770710016 un contributo pari ad € 7.880,00;
- all'Associazione **Filarmonica Moncalieri** (Fornitore n. 007759) Strada Vignotto, 21 - 10024 Moncalieri C.F. 94012070010 un contributo pari ad € 800,00;
- all'Associazione **Terra del Fuoco** (Fornitore n. 008578) Corso Trapani, 91/b - 10141 Torino C.F. 94033000012 un contributo pari ad € 4.755,00 oltre a € 1.845,00 (ESENTE IVA AI SENSI ART. 4 DPR 622/72) in prestazione di servizi relativamente al coinvolgimento e alla preparazione del doppio evento rivolto alle scuole cittadine in occasione del Giorno della Memoria;
- all'Associazione **Recto Verso** (Fornitore n. 013236) Via Sant'Anselmo, 4 - 10125 Torino C. F. 97608230013 un contributo pari ad € 4.100,00;

a parziale copertura delle spese sostenute per la realizzazione di tutto quanto proposto e accolto dal Tavolo stesso;

Tutto ciò premesso;

SI PROPONE AFFINCHE' LA GIUNTA COMUNALE

Fatte proprie le argomentazioni del relatore;

Visto il Regolamento per la disciplina e valorizzazione dell'associazionismo nel territorio comunale e criteri per la concessione di contributi sussidi ed ausili (Delibera del Consiglio Comunale n. 47 del 18.03.1994);

Vista la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 82 del 17 luglio 2014 di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio 2014, il bilancio pluriennale 2014/2016 e la relazione previsionale e programmatica.

Vista la Deliberazione della Giunta Comunale n. 271 del 24 luglio 2014 che ha approvato il PEG anno 2014.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 103 del 27.03.2014;

Viste le determinazioni dirigenziali n. 383/2014 e n. 497/2014;

Visti il parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica del Responsabile del Servizio interessato ed il parere favorevole in ordine alla regolarità contabile del Responsabile del Servizio Finanziario di cui agli artt. 49 e 147-bis del D.L.vo 18.8.2000, n. 267 e s.m.i."

DELIBERI

- 1) di approvare la collaborazione tra la Città di Moncalieri, l'Associazione **Deina Torino**, il **Filarmonica Moncalieri**, l'Associazione **Terra del Fuoco** e l'Associazione **Recto Verso**, volta a perseguire gli obiettivi fissati dalla programmazione culturale di questa Amministrazione inseriti nella Relazione Previsionale Programmatica allegata al bilancio di previsione 2014 e pluriennale 2014-2016 e al fine di giungere alla realizzazione condivisa di programma di iniziative denominato **Moncalieri Memoria: Semi di Futuro 2014/15 (Tavolo di lavoro n. 7)** che comprende in sintesi i seguenti elementi proposti da ogni singolo partecipante al Tavolo:

Deina Torino si rende disponibile a realizzare:

- un viaggio della memoria (Pro Memoria Mauthausen) per 44 partecipanti comprensivo di nove incontri (cinque preparatori al viaggio e quattro al rientro in preparazione all'evento di restituzione);
- la restituzione esperienza del viaggio;
- il collegamento-partecipazione alle iniziative del 25 aprile (evento pubblico rivolto ai giovani in collegamento con le iniziative della Festa della Liberazione);
- la comunicazione relativa a Moncalieri Memoria: Semi di Futuro 2014/15.

Per tutto quanto anzidetto l'Associazione Deina Torino prevede di sostenere spese per € 15.000,00.

Filarmonica Moncalieri si rende disponibile a realizzare una serata musicale per la cittadinanza in occasione del Giorno della Memoria, organizzata dall'Associazione Rectoverso, prevedendo di sostenere spese per € 1.000,00.

Terra del Fuoco si rende disponibile a realizzare:

- un doppio evento rivolto alle scuole cittadine in occasione del Giorno della Memoria;
- un viaggio della memoria (Treno della Memoria) per 40 partecipanti comprensivo di sei incontri (quattro preparatori al viaggio e due al rientro in preparazione all'evento di restituzione);
- la restituzione esperienza del viaggio;

- il collegamento-partecipazione alle iniziative del 25 aprile.

Per tutto quanto anzidetto l'Associazione Terra del Fuoco prevede di sostenere spese per € 10.000,00.

Rectoverso si rende disponibile a realizzare:

- il programma e la scaletta della serata per la cittadinanza in occasione del Giorno della Memoria con la collaborazione con l'Associazione Filarmonica Moncalieri;

- una giornata formativa-seminariale con la presenza di docenti esperti e delle scuole superiori cittadine presso la Biblioteca Civica "A. Arduino".

Per tutto quanto anzidetto l'Associazione Rectoverso prevede di sostenere spese per € 4.800,00.

2) di approvare la Convenzione tra la **Città di Moncalieri**, l'Associazione **Deina Torino**, il **Filarmonica Moncalieri**, l'Associazione **Terra del Fuoco** e l'Associazione **Recto Verso**, per il programma **Moncalieri Memoria: Semi di futuro 2014/15 (Tavolo di lavoro n. 7)**, allegato alla presente deliberazione, di cui costituisce parte integrante e sostanziale.

3) di ritenere opportuno concedere un sostegno finanziario, nel rispetto di quanto stabilito dal "Regolamento per la disciplina e valorizzazione dell'associazionismo nel territorio comunale e criteri per la concessione di contributi sussidi ed ausili" (art. 4) approvato con deliberazione del C.C. n. 47 del 18/3/1994 e riconoscendo la validità degli elementi emersi nel corso del Tavolo di lavoro n. 7 – Moncalieri Memoria: Semi di Futuro 2014/15 tenutosi il 29 ottobre 2014 a:

- l'Associazione **Deina Torino** (Fornitore n. 013237) Via Barbaroux, 10 - 10122 Torino C.F. 97770710016 un contributo pari ad € 7.880,00;

- l'Associazione **Filarmonica Moncalieri** (Fornitore n. 007759) Strada Vignotto, 21 - 10024 Moncalieri C.F. 94012070010 un contributo pari ad € 800,00;

- l'Associazione **Terra del Fuoco** (Fornitore n. 008578) Corso Trapani, 91/b - 10141 Torino C.F. 94033000012 un contributo pari ad € 4.755,00 oltre a € 1.845,00 (ESENTE IVA AI SENSI ART. 4 DPR 622/72) in prestazione di servizi relativamente al coinvolgimento e alla preparazione del doppio evento rivolto alle scuole cittadine in occasione del Giorno della Memoria;

- l'Associazione **Recto Verso** (Fornitore n. 013236) Via Sant'Anselmo, 4 - 10125 Torino C. F. 97608230013 un contributo pari ad € 4.100,00;

a parziale copertura delle spese preventivate per quanto elencato al precedente p.to 1) e, nell'ambito delle risorse disponibili e nel rispetto dei regolamenti vigenti, sui capitoli di spesa dei progetti 00134 e 00151:

- 140901 ad oggetto "Contributi per manifestazioni cittadine" per € 10.000,00 per l'anno 2014 e per € 3.535,00 per l'anno 2015;

- 163300 ad oggetto "Progetto giovani: contributi" per € 4.000,00 per l'anno 2014;

- 140200 ad oggetto "Iniziative culturali per "Progetto Città" per € 1.845,00 per l'anno 2014.

4) di demandare al dirigente del Settore Cultura la sottoscrizione della convenzione in nome e per conto dell'Amministrazione Comunale e l'assunzione degli impegni di spesa con apposito provvedimento dirigenziale per un importo complessivo pari ad € 19.380,00, suddiviso come da prospetto seguente, che comprende iniziative a cavallo tra l'anno 2014 e l'inizio dell'anno 2015, da imputarsi ai capitoli di spesa indicati al precedente p.to 4) del bilancio 2014 e del bilancio 2015 (per la realizzazione delle iniziative mattutine e serali del Giorno della Memoria: 27 gennaio 2015), progetti 00134 e 00151:

<i>Associazione</i>	<i>Iniziative</i>	<i>Importo Euro</i>
Associazione Deina Torino	- un viaggio della memoria (Pro Memoria Mauthausen) per 44	7.880,00 (capitolo di spesa

Via Barbaroux, 10 10122 Torino C.F. 97770710016 (Fornitore n. 013237)	partecipanti comprensivo di nove incontri (cinque preparatori al viaggio e quattro al rientro in preparazione all'evento di restituzione); - la restituzione esperienza del viaggio; - il collegamento-partecipazione alle iniziative del 25 aprile (evento pubblico rivolto ai giovani in collegamento con le iniziative della Festa della Liberazione); - la comunicazione relativa a Moncalieri Memoria: Semi di Futuro 2014/15	140901 € 6.780,00 anno 2014 e € 1.100,00 anno 2015)
Associazione Filarmonica Moncalieri Strada Vignotto, 21 10024 Moncalieri C.F. 94012070010 (Fornitore n. 007759)	una serata musicale per la cittadinanza in occasione del Giorno della Memoria	€ 800,00 (capitolo di spesa 140901 € 565,00 anno 2014 e € 235,00 anno 2015)
Associazione Terra del Fuoco Corso Trapani, 91/b 10141 Torino C.F. 94033000012 (Fornitore n. 008578)	- un doppio evento rivolto alle scuole cittadine in occasione del Giorno della Memoria; - un viaggio della memoria (Treno della Memoria) per 40 partecipanti comprensivo di sei incontri (quattro preparatori al viaggio e due al rientro in preparazione all'evento di restituzione); - la restituzione esperienza del viaggio; il collegamento-partecipazione alle iniziative del 25 aprile	6.600,00 (capitolo di spesa 140901 € 3.655,00 anno 2014 e € 1.100,00 anno 2015 - capitolo di spesa 140200 € 1.845,00 anno 2014)
Associazione Recto Verso Via Sant'Anselmo, 4 10125 Torino C. F. 97608230013 (Fornitore n. 013236)	-il programma e la scaletta della serata per la cittadinanza in occasione del Giorno della Memoria con la collaborazione con l'Associazione Filarmonica Moncalieri; - una giornata formativa-seminariale con la presenza di docenti esperti e delle scuole superiori cittadine presso la Biblioteca Civica "A. Arduino"	4.100,00 (capitolo di spesa 140901 € 3.000,00 anno 2014 e € 1.100,00 anno 2015)
Totale Euro		19.380,00

- 5) di dare atto che l'erogazione dei contributi per € 17.535,00 avrà luogo secondo i criteri stabiliti dal "Regolamento per la disciplina e valorizzazione dell'associazionismo nel territorio comunale e criteri per la concessione di contributi sussidi ed ausili" (Deliberazione del Consiglio Comunale n. 47 del 18.03.1994).
- 6) di dare atto che i soggetti organizzatori del programma **Moncalieri Memoria: Semi di Futuro 2014/15 (Tavolo di lavoro n. 7)** di cui sopra assumono a proprio carico tutte le incombenze relative alla realizzazione dell'iniziativa, richieste di autorizzazione e relativi

oneri, esonerando il Comune da ogni responsabilità per danni a persone e/o cose che si dovessero verificare in conseguenza e nel corso degli eventi.

- 7) di dare atto che si autorizza l'uso del logo della Città di Moncalieri da apporre sul materiale promozionale e che tale materiale dovrà essere preventivamente visionato dall'Amministrazione prima di autorizzarne la stampa e la diffusione.
- 8) di dare atto che quanto indicato al precedente punto 4 per l'importo di € 1.845,00, non è soggetto alle limitazioni disposte dall'art. 6 comma 8 del D.L. 78/2010 in quanto si tratta di manifestazioni rientranti nelle linee guida e negli obiettivi della Relazione Previsionale e Programmatica (progetto 134).
- 9) di dare atto che si è fatto la ricerca sul MEPA (Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione) e che da tale ricerca è risultato non presente il tipo di servizio necessario e pertanto, come confermato da recenti pareri della Corte dei Conti ci si può avvalere di un soggetto esterno al MEPA.
- 10) di dare atto pertanto che la spesa indicata al precedente punto 4 per l'importo complessivo di € 17.535,00 non costituisce sponsorizzazione e risulta:
 - non rientrare tra le forme di contribuzione vietate dall'art 6 c. 9 del Decreto Legge 78/2010, convertito con Legge 30 luglio 2010, n. 122, in quanto trattasi di contribuzione volta a sostenere un'iniziativa che rientra nei compiti del Comune ed è svolta nell'interesse della collettività; in particolare l'iniziativa rientra sia nella Relazione Previsionale e Previdenziale (Programma PR021), sia nelle finalità previste dalla normativa nazionale (art. 25 Costituzione, Legge 689/1981) e locale (Legge Regionale 14/2007)
 - manifestazione rientranti nelle linee guida della Relazione Previsionale e Programmatica nell'ambito della Promozione di Iniziative Culturali (progetto 134).

Parere tecnico favorevole ai sensi degli artt. 49 e 147-bis del D.L.vo 18.8.2000, n. 267 e s.m.i. (per quanto di competenza)

Data 11 novembre 2014

Il responsabile del servizio Cultura dott.ssa Elena Ughetto

F.to in originale

Parere contabile favorevole ai sensi degli artt. 49 e 147-bis del D.L.vo 18.8.2000, n. 267 e s.m.i.

Data 11 novembre 2014

Il responsabile del servizio finanziario
dott.ssa Cinzia Miglietta

F.to in originale